

■ Contents

General abbreviations and symbols	7
Standard glossing labels	7
Introduction <i>Nina Pawlak, Izabela Will.</i>	9
PART I. WEST AFRICA AS A LINGUISTIC AREA	
Measuring phonological complexity in West African languages <i>Gian Claudio Batic</i>	23
Innovative features of nouns and pronouns in Chadic languages of the Nigerian Gongola-Benue basin <i>Sergio Baldi, Rudolf Leger.</i>	46
Methodological and technical challenges of a corpus-based study of Nijja <i>Bernard Caron</i>	57
PART II. STRUCTURAL PROPERTIES OF LANGUAGES AND THEIR THEORETICAL FRAMES	
Clause chaining in Bambara <i>Valentin Vydrin</i>	79
Categorization of phasal polarity items in Bambara (Mande) <i>Klaudia Dombrovsky-Hahn</i>	99
Ma-causatives in Tomo Kan Dogon: between causatives and passives <i>Vadim Dyachkov</i>	127
Asymmetries in negation in the Atlantic languages: a preliminary comparison <i>Aurore Montébran</i>	140
Let's tidy up the grammar of Hausa and analyse <i>after/behind</i> in <i>after class/after he arrives/he's behind</i> etc. as prepositions <i>Philip J. Jaggard</i>	153
Enhancing grammar and valence resources for Akan and Ga <i>Dorothee Beermann, Lars Hellan</i>	166
PART III. SYNTACTIC STRUCTURES AND CONCEPTUALIZATION PATTERNS	
On the <i>shi-</i> evaluative prefix in Lamnso' <i>Lenzemo Constantine Yuka.</i>	189

Tiv compounds and compounding <i>Vanessa Chivir Adzer</i>	198
Nigerian Pidgin English phraseology in the context of areal influences <i>Olga Frąckiewicz</i>	213
Lexical iconicity in Adamorobe Sign Language (AdaSL) and Ghanaian Sign Language (GSL) <i>Mary Edward</i>	230

PART IV. SOCIAL AND COMMUNICATIVE ASPECTS OF LANGUAGES

Phraseological units involving body-part terms: a corpus based analysis of Hausa to English translation <i>Yakubu Magaji Azare</i>	255
Linguistic repertoires of refugees in Internally Displaced Peoples' (IDP) camps in North East Nigeria <i>Judith A. Mgbemena</i>	266
The function of nonverbal regulators in Hausa face-to-face interaction <i>Aisha Umar Adamu</i>	279
“Allah expressions” as a manifestation of common cultural area in West Africa <i>Nina Pawlak</i>	288